

La deriva è il movimento costante della vettura verso un lato della strada durante la marcia rettilinea, questa condizione obbliga il conducente a continue correzioni per mantenere la vettura in carreggiata. Le cause di questo fenomeno sono molteplici; errata convergenza, errata campanatura, conicità del pneumatico dovuta ad una cattiva costruzione, oppure conicità causata dal consumo anomale del pneumatico. La nuova SBM v780 si propone come strumento di diagnosi per questo sempre più diffuso fenomeno, garantendo una rilevazione accurata dei problemi della ruota e suggerendo i rimedi adeguati.

Drift is the constant movement of the car towards one side of the road while the car is travelling in a straight line; this forces the driver make continual steering adjustments to keep the car on the road. This problem has a number of causes; incorrect alignment, incorrect camber, badly shaped tyres due to poor manufacture, or badly shaped tyres caused by abnormal wear. The new SBM v780 is a diagnostic solution to these ever more common problems, guaranteeing an accurate analysis of the problem and suggesting suitable remedies.

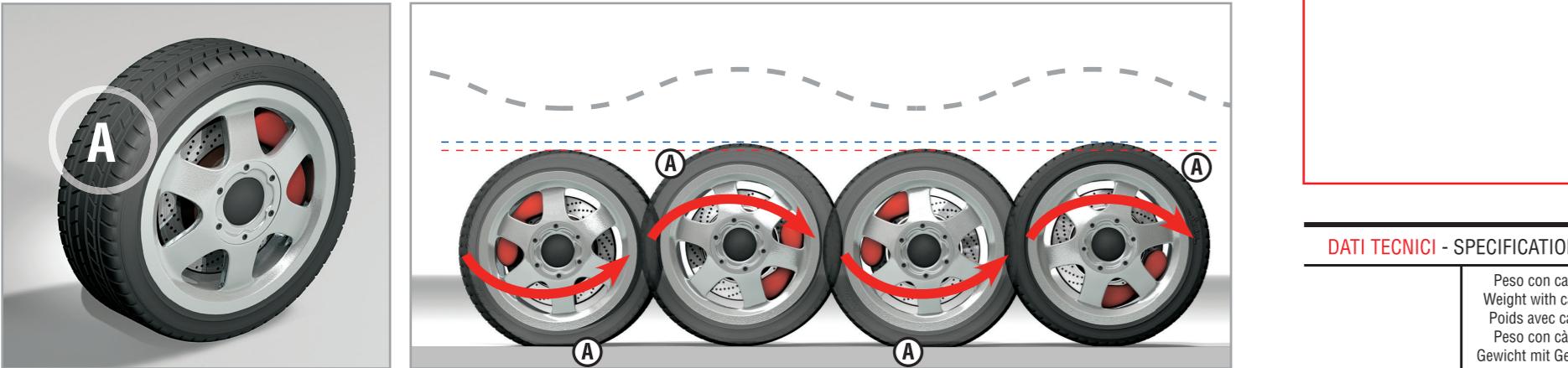
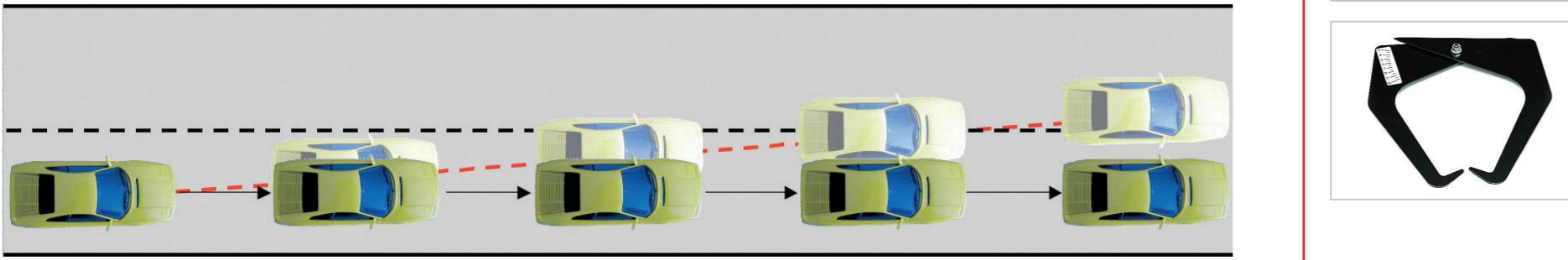
La dérive est le mouvement constant de la voiture vers un côté de la route pendant la marche rectiligne. Cette condition oblige le conducteur à des corrections continues pour maintenir la voiture sur la chaussée. Les causes de ce phénomène sont multiples : un faux pincement, un faux carrossage, la conicité du pneu due à une mauvaise fabrication ou une conicité causée par une usure anormale du pneu. La nouvelle SBM v780 se propose en tant qu'instrument de diagnostic pour ce phénomène de plus en plus courant, en assurant une lecture soignée des problèmes de la roue et en conseillant des solutions adéquates.

Unter Drift versteht man die konstante Bewegung des Fahrzeugs in Richtung Straßenrand beim Geradeausfahren, dies zwingt den Fahrer zu ständigen Korrekturen, um das Fahrzeug auf der Fahrspur zu halten. Die Gründe für dieses Phänomen sind vielfältig, falsche Spurinstellung, falscher Sturz, eine auf Herstellungsfehler zurückgehende Konizität des Reifens, oder auch eine Konizität durch abnormalen Verschleiß des Reifens. Das neue SBM v780 ist ein Diagnoseinstrument für dieses verbreitete Phänomen, garantiert eine sorgfältige Ermittlung der Reifenprobleme und empfiehlt entsprechende Abhilfe.

La deriva es el movimiento constante del vehículo hacia un lado de la carretera durante la marcha rectilínea. Esto obliga al conductor a corregir continuamente la marcha para mantener el vehículo en la calzada. Las causas de este fenómeno son muchas: errores de convergencia, de alineación, conicidad del neumático debido a una mala fabricación, o conicidad causada por desgaste anormal del neumático. La nueva SBM v780 se presenta como instrumento para diagnosticar este fenómeno, cada vez más frecuente, garantizando una detección precisa de los problemas de la rueda y sugiriendo los remedios adecuados.

Постоянное смещение автомобиля к одной из сторон дороги при прямолинейном перемещении вынуждает водителя непрерывно выравнивать траекторию для того, чтобы автомобиль оставался на проезжей полосе. Это явление может иметь многочисленные причины: неправильный развал, неправильное схождение, конусность шины, вызванный дефектом производства, или конусность из-за аномального износа шины. Новый станок SBM v780 предстает как инструмент для диагностики этого все более распространенного явления, гарантированно тщательный анализ проблем колеса и предлагающий оптимальное решение проблемы.

汽车在直线行驶过程中,车体经常会向一侧偏移,因此司机要不断地调整方向盘才能保持汽车的直行性。出现跑偏的原因有很多:比如汽车上的人集中在一侧,车轮外倾角不等,轮胎本身质量不过关,非正常磨损导致轮胎的变形。鉴于上述问题普遍存在,因此新型SBM v780可以作为一种诊断工具,对轮胎进行细致而周密的检查,并且提出相应的补救措施。



Una ruota perfettamente equilibrata può causare vibrazioni che si ripercuotono sullo sterzo soprattutto alle basse velocità, queste ovviamente non sono dovute a problemi di squilibrio, come erroneamente si pensa, ma da una eccessiva eccentricità od ovalizzazione della ruota. Grazie alla scansione effettuata dal laser in dotazione alla SBM v780 si possono rilevare questi difetti della ruota e seguendo le apposite procedure arrivare alla risoluzione del problema.

A perfectly balanced wheel can cause vibrations that are felt when steering, especially at slow speeds, this is obviously not due to problems of bad balancing, as it is wrongly thought, but because of excessive eccentricity or bulging of the tyre. The SBM v780 is able to test for such faults using its laser scanner and initiate the procedure for resolving the problem.

Une roue parfaitement équilibrée peut causer des vibrations qui se répercutent sur le braquage, surtout à de basses vitesses; il est évident qu'elles ne sont pas dues à des problèmes de balourd, comme on le pense erronément, mais à une excentricité ou ovalisation excessive de la roue. Grâce à l'exploration effectuée par le laser en dotation à la SBM v780, il est possible de détecter ces défauts de la roue et, en suivant les procédures prévues, arriver à résoudre le problème.

Auch ein perfekt ausgewuchtetes Rad kann Schwingungen verursachen, die sich vor allem bei niedrigen Geschwindigkeiten auf die Lenkung auswirken. Diese gehen natürlich nicht auf eine Unwucht zurück, wie man fälschlich annehmen könnte, sondern auf eine übermäßige Exzentrität oder ein Unrundwerden des Rads. Dank des Scannens mit dem Laser aus dem Lieferumfang des SBM v780 können diese Radfehler ermittelt und dann die geeigneten Maßnahmen für die Lösung des Problems getroffen werden.

Una rueda perfectamente equilibrada puede causar vibraciones que repercuten en la dirección, sobre todo a baja velocidad y que, obviamente, no se deben a problemas de desequilibrio, como erroneamente se piensa, sino a una rueda con excentricidad y ovalización excesivas. El scan efectuado por el láser de la SBM v780 permite detectar estos defectos de la rueda y, siguiendo los procedimientos adecuados, encontrar la solución del problema.

Безупречно сбалансированное колесо может вызывать вибрации, отдающиеся на рулевое управление, особенно при низких скоростях. Причина этого не в балансировке колеса, как часто ошибочно думают, а в избыточной эксцентричности и овализации колеса. Благодаря сканированию, выполненному установленным на SBM v780 лазерным устройством, эти дефекты колес могут быть обнаружены и, выполнив определенные процедуры, устранены.

即使是平衡度很好的轮胎也会引起震动,尤其是在低速行驶的时候对汽车的转向装置产生冲力,很多人会错误地认为问题出在车轮失衡上,其实是离心率过大或者轮胎的真圆度不佳造就的。SBM v780配备激光设备可以找到这些问题,并且通过专业的程序解决问题。

STANDARD		OPTIONAL	
SBM V780 FLANGIA completa a coni FLANGE complete with cones PLATEAU complet de cônes	SBM V780P BRIDA completa de conos KOMPLETT KEGEFLANSCH Укомплект. ФЛАНЕЦ коницк. типа 凸緣連錐體	Distanziale III cono, IV cono 3rd - 4th cone spacer Entretorse III cône, IV cône Distanciador III cono, IV cono Abstandstück III. Kegel, IV. Kegel Прокладка III конус, IV конус 第三與第四錐體的隔片	
		Flangia 3 - 4 - 5 fori 3 - 4 - 5 hole flange Plateau à 3 - 4 - 5 trous Brida de 3 - 4 - 5 - orificios Flansch mit 3 - 4 - 5 Bohrungen Фланец с 3 - 4 - 5 отверстиями 3至4孔凸緣	
		Set 4 coni 42-111,5 mm Set of four 42-111.5 mm cones Jeu de 4 cônes 42-111,5 mm Set 4 coni 42-111,5 mm Satz mit 4 Konusen 42-111,5 mm Набор из 4 конусов 42-111,5 мм 4个锥模套装, 42-111.5 mm	
		Stampante Printer Imprimante Impresora Drucker Печатающее устройство 打印机	
		Flangia moto Motorcycle flange Plateau moto Brida de moto Mopedflansch Фланец мотоцикла 摩托車凸緣	

DATI TECNICI - SPECIFICATION - DONNEES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS - TECHNISCHE DATEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ- 技術性資料

MODEL	Peso con carter Weight with casing Poids avec carter Gewicht mit Gehäuse вес с картером	Motore monofase single phase Motore monophasé Peso con carter Motor monofásico einphasig Motor Однофазный 单相	Velocità equilibratura Balancing speed (r.p.m.) Vitesse d'équilibrage Velocidad de balanceado Auswuchtgeschwindigkeit Скорость балансировки 平衡速度	Peso Max. ruota Wheel max weight Poids max. de la roue Peso máx rueda Max. Padgewicht Макс. диаметр колеса 車輪最高重量	Diametro Max. ruota Wheel max diameter Diamètre max de la roue Diámetro máx rueda Max. Radurchmesser Макс. диаметр колеса 車輪最大直径	Larghezza cerchio Rim width Largeur de la jante Anchura llanta Ширина обода 車輪幅	Diametro cerchio Rim diameter Diamètre de la jante Diámetro llanta Диаметр обода 车輪鋼圈直径
SBM V780 SBM V780P SBM V780 Light	385 kg	115V 1 - 60HZ 230V 1 - 50HZ 230V 1 - 60HZ	190 rpm	80 kg	1050 mm	1" - 20" 25,4 - 508 mm	10" - 30" 254 - 762 mm

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001/2000 =



SICAM s.r.l. Società Unipersonale
A Bosch Group Company

Via della Costituzione, 49
42015 - CORREGGIO (RE) Italy
Tel. +39 0522 643311 - Fax 0522 637760
E-mail: sales@sicam.it - http://www.sicam.it

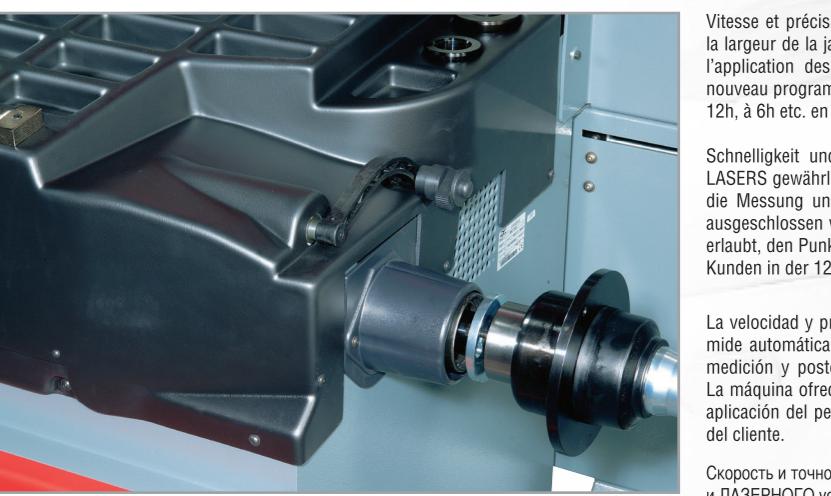


SBM V780
SBM V780P

www.sicam.it
www.apd.it
000654457 REV 2 (2000-05-09)

- ① Monitor LCD
LCD flat monitor
- ② Sistema operativo Windows CE
Windows CE operating system
- ③ Nuova interfaccia Grafica
New graphic interface
- ④ Motore a controllo elettronico
(bloccaggio ruota in posizione)
Electronic controlled motor (in position wheel locking)
- ⑤ Sistema di controllo
a sfioramento
Action center
- ⑥ Sollevatore integrato
Integrated lift
- ⑦ Sistema di bloccaggio ruota
Wheel locking system
- ⑧ Sistema ALUDATA
ALUDATA system
- ⑨ Sistema di bloccaggio
pneumatico (SBM V780P)
Pneumatic system for wheel
locking (SBM V780P)
- ⑩ Sensore Laser
Laser sensor
- ⑪ Carter di protezione automatico
Automatic safety cover





Vitesse et précision sont assurées par l'utilisation de la jauge ALUDATA et par le LASER qui lit la largeur de la jante automatiquement. La jauge ALUDATA permet en outre la mesure et ensuite l'application des masses adhésives en éliminant toute erreur possible. La machine offre aussi un nouveau programme qui permet à l'opérateur de sélectionner le point d'application de la masse, à 12h, à 6h etc. en s'adaptant ainsi aux habitudes ou aux préférences du client.

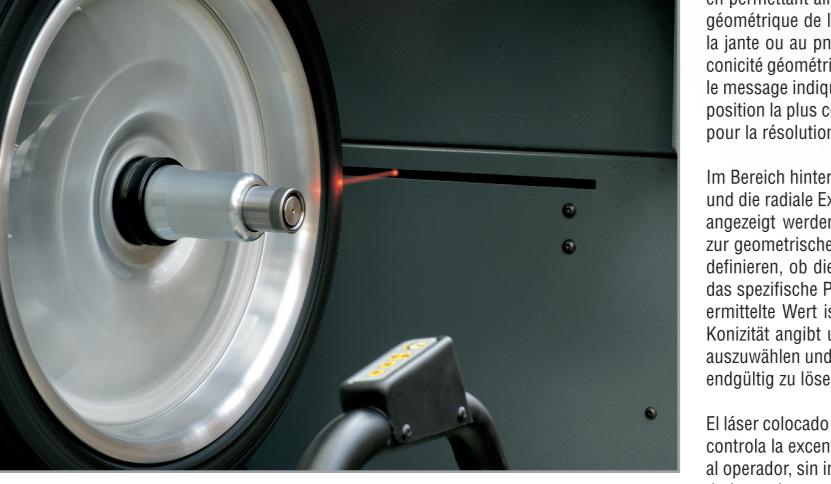
Schnelligkeit und Präzision sind durch die Verwendung des Messgeräts ALUDATA und des LASERS gewährleistet, die die Felgenbreite automatisch ermitteln. Das Messgerät ALUDATA erlaubt außerdem die Messung und die nachfolgende Anbringung der Klebegewichte, wodurch mögliche Fehler ausgeschlossen werden. Die Maschine bietet außerdem ein neues Programm, das dem Bediener erlaubt, den Punkt für die Anwendung des Gewichts je nach den Gewohnheiten und Vorlieben des Kunden in der 12-Uhr-Stellung oder der 6-Uhr-Stellung etc. anzubringen.

La velocidad y precisión están garantizadas por el uso del calibre ALUDATA y por el LÁSER que mide automáticamente la anchura de la llanta. El calibre ALUDATA permite además efectuar la medida y posterior aplicación de pesas adhesivas, eliminando así toda posibilidad de error. La máquina ofrece además un nuevo programa que permite al operador seleccionar el punto de aplicación del peso (las 12 en el reloj, las 6, etc.), adaptándose así a los hábitos o preferencias del cliente.

Скорость и точность работы станка гарантированы использованием мерных инструментов ALUDATA и ЛАЗЕРНОГО устройства, которое автоматически замеряет ширину диска. Мерные линейки ALUDATA позволяют: кроме того, замерять в зоне установки самоклеющиеся грузики. Станок предлагает также новую программу, которая дает возможность оператору выбирать точку установки грузика в положении 12 часов, на 6 часов и т.д., подстраиваясь соответственно привычкам или предпочтениям клиента.

Velocità e precisione sono garantiti dall'utilizzo del calibro ALUDATA e dal LASER che automaticamente rileva la larghezza del cerchio. Il calibro ALUDATA permette inoltre la misurazione e la successiva applicazione dei pesi adesivi eliminando quindi qualsiasi possibile errore. La macchina offre inoltre un nuovo programma che permette all'operatore di selezionare il punto di applicazione del peso, alle ore 12, alle ore 6 etc. adattandosi così alle abitudini o alle preferenze del cliente.

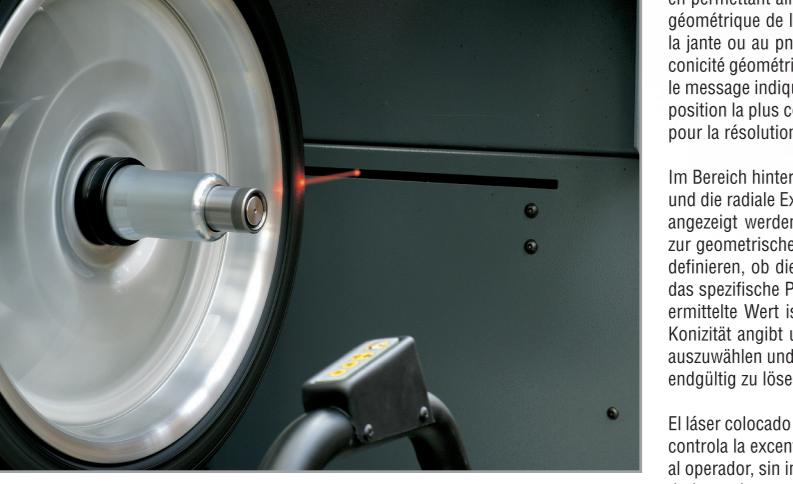
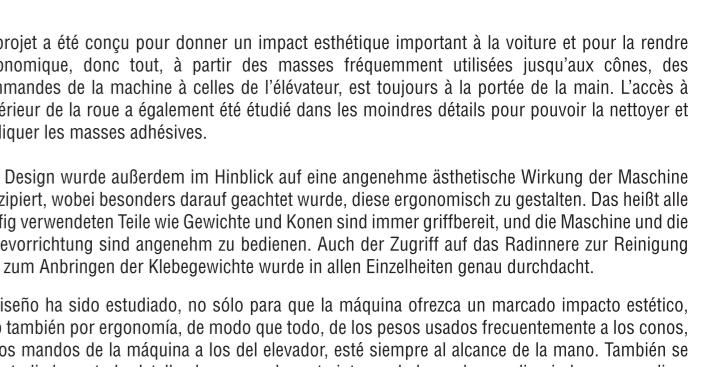
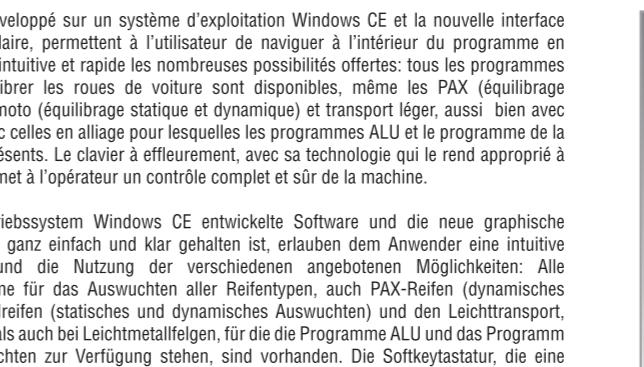
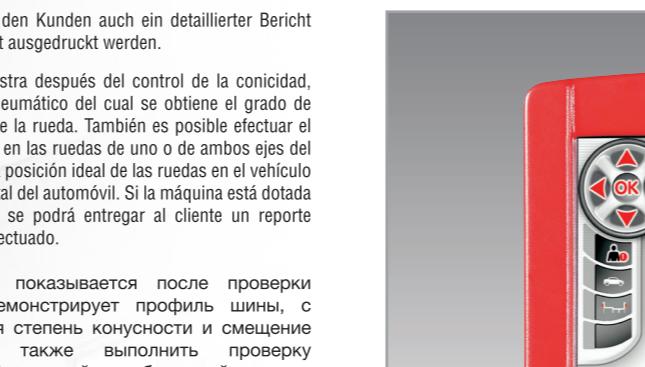
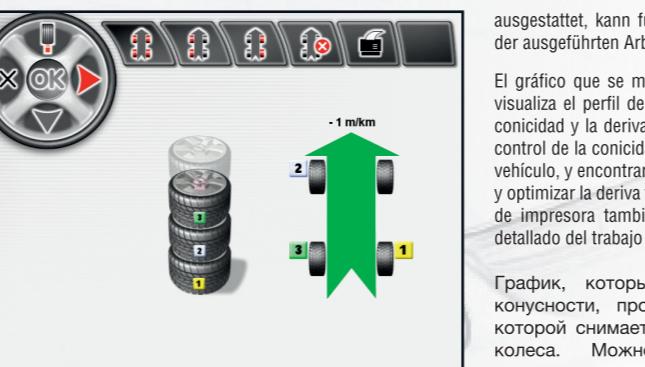
Speed and precision are guaranteed by use of the ALUDATA gauge and by the LASER that automatically measures the width of the rim. The ALUDATA gauge also allows the calibration and subsequent fixing of the adhesive counterweights thus eliminating any possible error. The machine also has a new application that allows the operator to select where the counterweight is fixed, twelve o'clock, six o'clock and so on, adapting itself to the preferences of the customer.



Le laser collocato nella parte posteriore della ruota, si attiva automaticamente ad ogni lancio e controlla l'eccentricità radiale della ruota segnalando eventuali anomalie con un messaggio, permettendo quindi all'operatore, senza perdere di tempo inutili, di procedere con il programma di ottimizzazione geometrica della ruota per minimizzare l'eccentricità e per definire se l'eccesso di eccentricità viene dal cerchio o dal pneumatico. Accedendo allo specifico programma il Laser permette inoltre di misurare la concordanza geometrica della ruota. I dati che ne risultano sono la deriva specifica della ruota e il messaggio che indica la causa di questa concordanza; questi consentono all'operatore di selezionare la posizione più consona di ogni ruota sulla vettura e di intervenire sulla vettura stessa per risolvere definitivamente il problema.

The laser positioned behind the wheel and is automatically activated each time the machine is started up. The laser tests radial eccentricity, warning of any problems with a displayed message thus allowing the operator, without wasting time, to launch the program for the geometrical optimization of the wheel, which diminishes the eccentricity and shows whether the excess of eccentricity is to be found in the rim or in the tyre. The use of this application also means the laser can measure the specific drift of the wheel. The resulting data gives the specific drift of the wheel and a message that indicates the cause of the tapering. This allows the operator to select the best position for each wheel and to make adjustments on the vehicle itself in order to resolve the problem definitively.

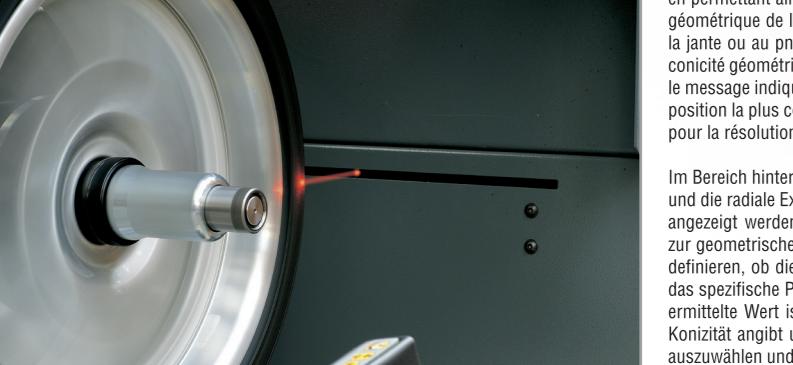
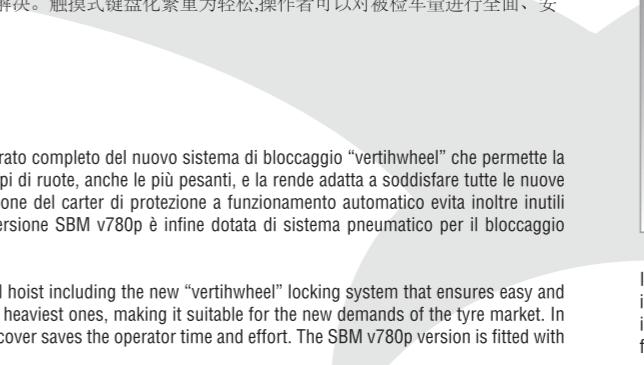
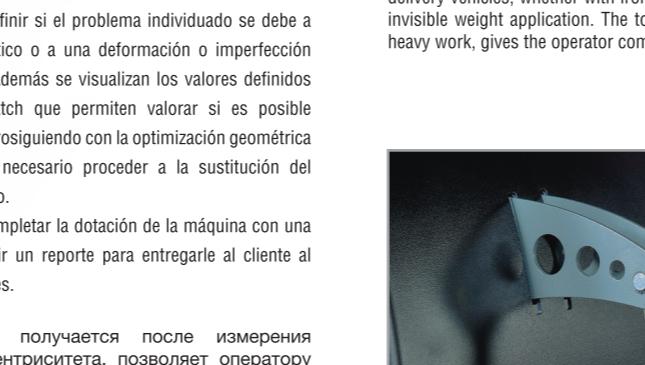
Le laser placé dans la partie postérieure de la roue, s'active automatiquement à chaque lancer et contrôle l'eccentricité radiale de la roue en signalant les anomalies éventuelles par un message,



Il laser collocato nella parte posteriore della ruota, si attiva automaticamente ad ogni lancio e controlla l'eccentricità radiale della ruota segnalando eventuali anomalie con un messaggio, permettendo quindi all'operatore, senza perdere di tempo inutili, di procedere con il programma di ottimizzazione geometrica della ruota per minimizzare l'eccentricità e per definire se l'eccesso di eccentricità viene dal cerchio o dal pneumatico. Accedendo allo specifico programma il Laser permette inoltre di misurare la concordanza geometrica della ruota. I dati che ne risultano sono la deriva specifica della ruota e il messaggio che indica la causa di questa concordanza; questi consentono all'operatore di selezionare la posizione più consona di ogni ruota sulla vettura e di intervenire sulla vettura stessa per risolvere definitivamente il problema.

The laser positioned behind the wheel and is automatically activated each time the machine is started up. The laser tests radial eccentricity, warning of any problems with a displayed message thus allowing the operator, without wasting time, to launch the program for the geometrical optimization of the wheel, which diminishes the eccentricity and shows whether the excess of eccentricity is to be found in the rim or in the tyre. The use of this application also means the laser can measure the specific drift of the wheel. The resulting data gives the specific drift of the wheel and a message that indicates the cause of the tapering. This allows the operator to select the best position for each wheel and to make adjustments on the vehicle itself in order to resolve the problem definitively.

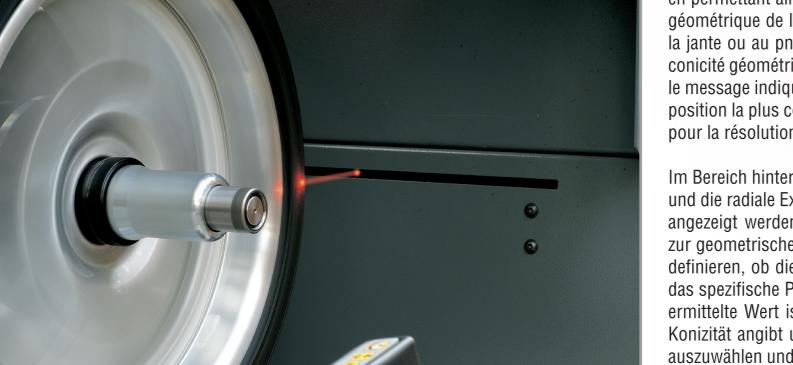
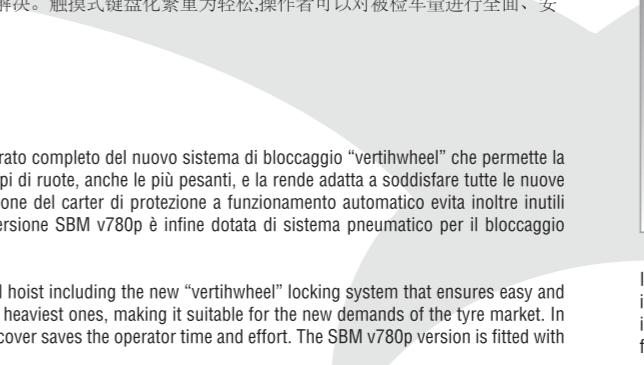
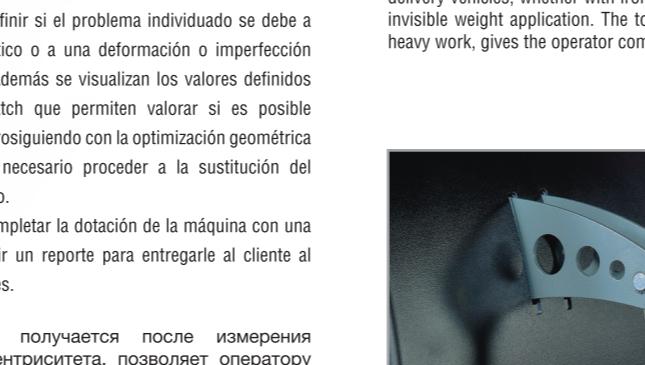
Le laser placé dans la partie postérieure de la roue, s'active automatiquement à chaque lancer et contrôle l'eccentricité radiale de la roue en signalant les anomalies éventuelles par un message,



Il laser collocato nella parte posteriore della ruota, si attiva automaticamente ad ogni lancio e controlla l'eccentricità radiale della ruota segnalando eventuali anomalie con un messaggio, permettendo quindi all'operatore, senza perdere di tempo inutili, di procedere con il programma di ottimizzazione geometrica della ruota per minimizzare l'eccentricità e per definire se l'eccesso di eccentricità viene dal cerchio o dal pneumatico. Accedendo allo specifico programma il Laser permette inoltre di misurare la concordanza geometrica della ruota. I dati che ne risultano sono la deriva specifica della ruota e il messaggio che indica la causa di questa concordanza; questi consentono all'operatore di selezionare la posizione più consona di ogni ruota sulla vettura e di intervenire sulla vettura stessa per risolvere definitivamente il problema.

The laser positioned behind the wheel and is automatically activated each time the machine is started up. The laser tests radial eccentricity, warning of any problems with a displayed message thus allowing the operator, without wasting time, to launch the program for the geometrical optimization of the wheel, which diminishes the eccentricity and shows whether the excess of eccentricity is to be found in the rim or in the tyre. The use of this application also means the laser can measure the specific drift of the wheel. The resulting data gives the specific drift of the wheel and a message that indicates the cause of the tapering. This allows the operator to select the best position for each wheel and to make adjustments on the vehicle itself in order to resolve the problem definitively.

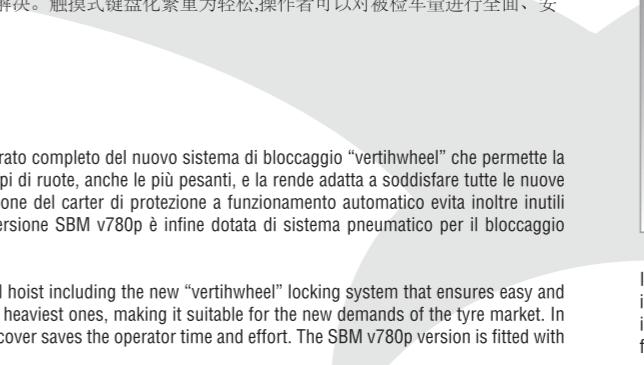
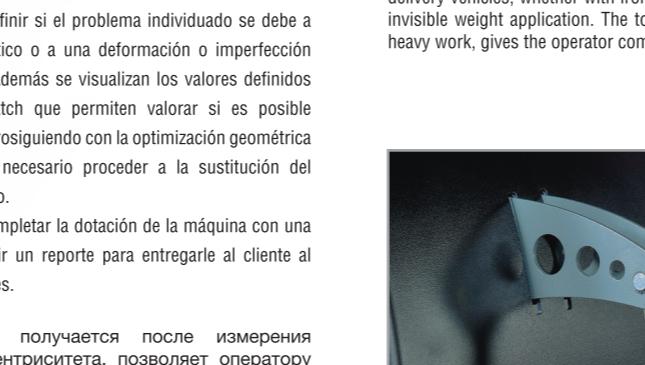
Le laser placé dans la partie postérieure de la roue, s'active automatiquement à chaque lancer et contrôle l'eccentricité radiale de la roue en signalant les anomalies éventuelles par un message,



Il laser collocato nella parte posteriore della ruota, si attiva automaticamente ad ogni lancio e controlla l'eccentricità radiale della ruota segnalando eventuali anomalie con un messaggio, permettendo quindi all'operatore, senza perdere di tempo inutili, di procedere con il programma di ottimizzazione geometrica della ruota per minimizzare l'eccentricità e per definire se l'eccesso di eccentricità viene dal cerchio o dal pneumatico. Accedendo allo specifico programma il Laser permette inoltre di misurare la concordanza geometrica della ruota. I dati che ne risultano sono la deriva specifica della ruota e il messaggio che indica la causa di questa concordanza; questi consentono all'operatore di selezionare la posizione più consona di ogni ruota sulla vettura e di intervenire sulla vettura stessa per risolvere definitivamente il problema.

The laser positioned behind the wheel and is automatically activated each time the machine is started up. The laser tests radial eccentricity, warning of any problems with a displayed message thus allowing the operator, without wasting time, to launch the program for the geometrical optimization of the wheel, which diminishes the eccentricity and shows whether the excess of eccentricity is to be found in the rim or in the tyre. The use of this application also means the laser can measure the specific drift of the wheel. The resulting data gives the specific drift of the wheel and a message that indicates the cause of the tapering. This allows the operator to select the best position for each wheel and to make adjustments on the vehicle itself in order to resolve the problem definitively.

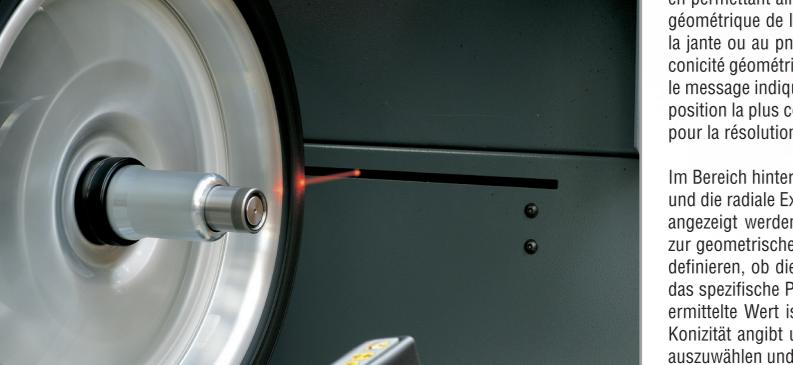
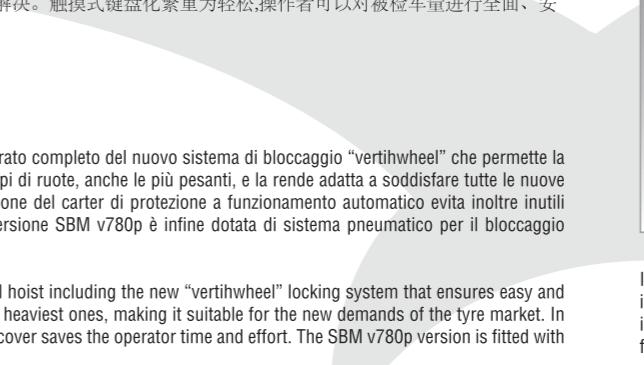
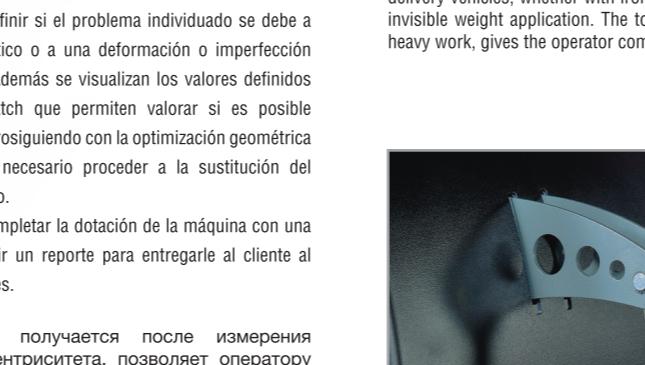
Le laser placé dans la partie postérieure de la roue, s'active automatiquement à chaque lancer et contrôle l'eccentricité radiale de la roue en signalant les anomalies éventuelles par un message,



Il laser collocato nella parte posteriore della ruota, si attiva automaticamente ad ogni lancio e controlla l'eccentricità radiale della ruota segnalando eventuali anomalie con un messaggio, permettendo quindi all'operatore, senza perdere di tempo inutili, di procedere con il programma di ottimizzazione geometrica della ruota per minimizzare l'eccentricità e per definire se l'eccesso di eccentricità viene dal cerchio o dal pneumatico. Accedendo allo specifico programma il Laser permette inoltre di misurare la concordanza geometrica della ruota. I dati che ne risultano sono la deriva specifica della ruota e il messaggio che indica la causa di questa concordanza; questi consentono all'operatore di selezionare la posizione più consona di ogni ruota sulla vettura e di intervenire sulla vettura stessa per risolvere definitivamente il problema.

The laser positioned behind the wheel and is automatically activated each time the machine is started up. The laser tests radial eccentricity, warning of any problems with a displayed message thus allowing the operator, without wasting time, to launch the program for the geometrical optimization of the wheel, which diminishes the eccentricity and shows whether the excess of eccentricity is to be found in the rim or in the tyre. The use of this application also means the laser can measure the specific drift of the wheel. The resulting data gives the specific drift of the wheel and a message that indicates the cause of the tapering. This allows the operator to select the best position for each wheel and to make adjustments on the vehicle itself in order to resolve the problem definitively.

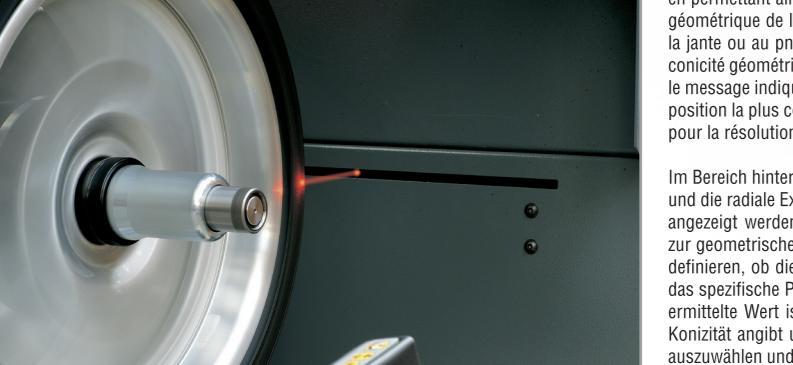
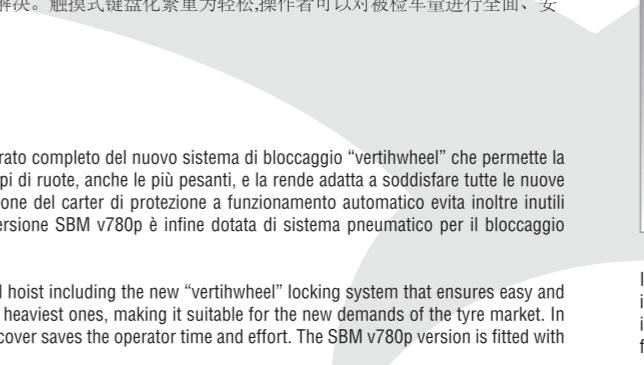
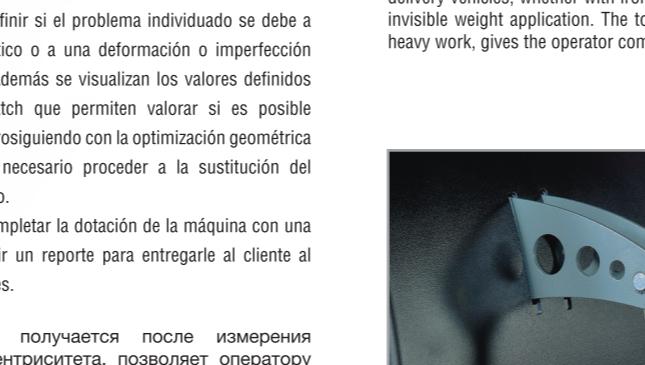
Le laser placé dans la partie postérieure de la roue, s'active automatiquement à chaque lancer et contrôle l'eccentricité radiale de la roue en signalant les anomalies éventuelles par un message,



Il laser collocato nella parte posteriore della ruota, si attiva automaticamente ad ogni lancio e controlla l'eccentricità radiale della ruota segnalando eventuali anomalie con un messaggio, permettendo quindi all'operatore, senza perdere di tempo inutili, di procedere con il programma di ottimizzazione geometrica della ruota per minimizzare l'eccentricità e per definire se l'eccesso di eccentricità viene dal cerchio o dal pneumatico. Accedendo allo specifico programma il Laser permette inoltre di misurare la concordanza geometrica della ruota. I dati che ne risultano sono la deriva specifica della ruota e il messaggio che indica la causa di questa concordanza; questi consentono all'operatore di selezionare la posizione più consona di ogni ruota sulla vettura e di intervenire sulla vettura stessa per risolvere definitivamente il problema.

The laser positioned behind the wheel and is automatically activated each time the machine is started up. The laser tests radial eccentricity, warning of any problems with a displayed message thus allowing the operator, without wasting time, to launch the program for the geometrical optimization of the wheel, which diminishes the eccentricity and shows whether the excess of eccentricity is to be found in the rim or in the tyre. The use of this application also means the laser can measure the specific drift of the wheel. The resulting data gives the specific drift of the wheel and a message that indicates the cause of the tapering. This allows the operator to select the best position for each wheel and to make adjustments on the vehicle itself in order to resolve the problem definitively.

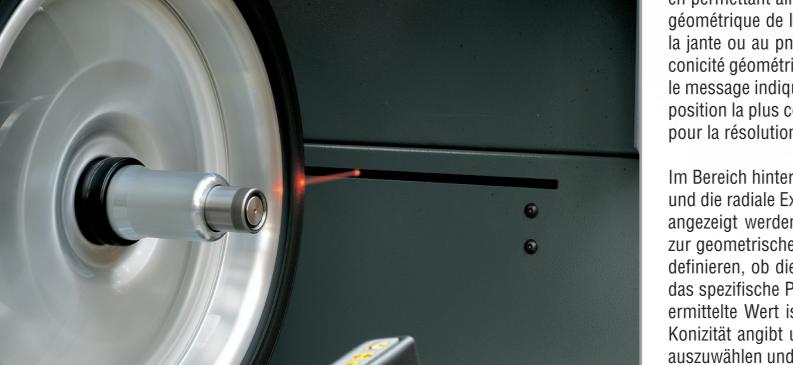
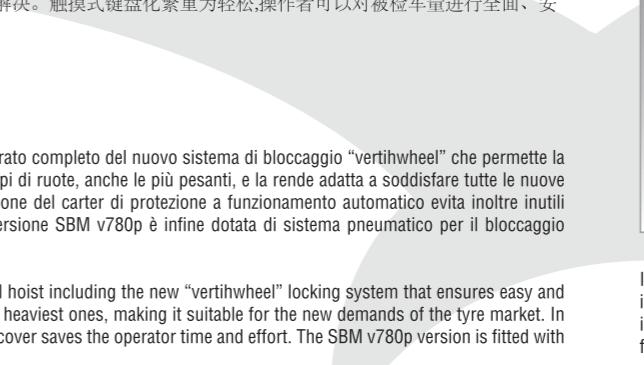
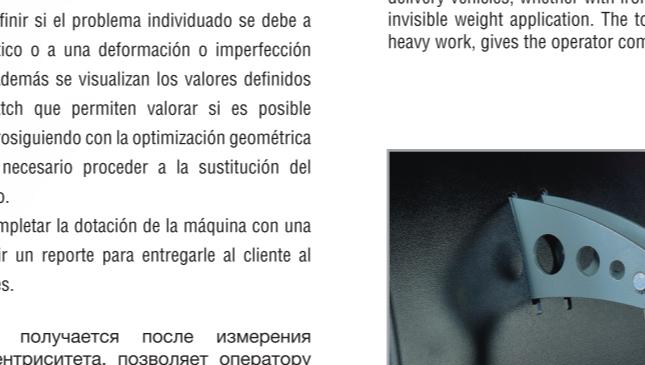
Le laser placé dans la partie postérieure de la roue, s'active automatiquement à chaque lancer et contrôle l'eccentricité radiale de la roue en signalant les anomalies éventuelles par un message,



Il laser collocato nella parte posteriore della ruota, si attiva automaticamente ad ogni lancio e controlla l'eccentricità radiale della ruota segnalando eventuali anomalie con un messaggio, permettendo quindi all'operatore, senza perdere di tempo inutili, di procedere con il programma di ottimizzazione geometrica della ruota per minimizzare l'eccentricità e per definire se l'eccesso di eccentricità viene dal cerchio o dal pneumatico. Accedendo allo specifico programma il Laser permette inoltre di misurare la concordanza geometrica della ruota. I dati che ne risultano sono la deriva specifica della ruota e il messaggio che indica la causa di questa concordanza; questi consentono all'operatore di selezionare la posizione più consona di ogni ruota sulla vettura e di intervenire sulla vettura stessa per risolvere definitivamente il problema.

The laser positioned behind the wheel and is automatically activated each time the machine is started up. The laser tests radial eccentricity, warning of any problems with a displayed message thus allowing the operator, without wasting time, to launch the program for the geometrical optimization of the wheel, which diminishes the eccentricity and shows whether the excess of eccentricity is to be found in the rim or in the tyre. The use of this application also means the laser can measure the specific drift of the wheel. The resulting data gives the specific drift of the wheel and a message that indicates the cause of the tapering. This allows the operator to select the best position for each wheel and to make adjustments on the vehicle itself in order to resolve the problem definitively.

Le laser placé dans la partie postérieure de la roue, s'active automatiquement à chaque lancer et contrôle l'eccentricité radiale de la roue en signalant les anomalies éventuelles par un message,



Il laser collocato nella parte posteriore della ruota, si attiva automaticamente ad ogni lancio e controlla l'eccentricità radiale della ruota segnalando eventuali anomalie con un messaggio, permettendo quindi all'operatore, senza perdere di tempo inutili, di procedere con il programma di ottimizzazione geometrica della ruota per minimizzare l'eccentricità e per definire se l'eccesso di eccentricità viene dal cerchio o dal pneumatico. Accedendo allo specifico programma il Laser permette inoltre di misurare la concordanza geometrica della ruota. I dati che ne risultano sono la deriva specifica della ruota e il messaggio che indica la causa di questa concordanza; questi consentono all'operatore di selezionare la posizione più consona di ogni ruota sulla vettura e di intervenire sulla vettura stessa per risolvere definitivamente il problema.